

# Astérix

# playmobil



71015

## „ASTERIX DER GALLIER“

IM BEFESTIGTEN RÖMISCHEN LAGER KLEINBONUM STELLT MAN SICH FRAGEN: WIE SCHAFFEN ES DIE UNBEUGSAMEN GALLIER AUS DEM DORF VON ASTERIX, DIE RÖMISCHE Macht IMMER UND IMMER WIEDER LÄCHERLICH ZU MACHEN? ENTSCHEIDSEN, DAS GEHEIMNIS UM DIE ÜBERMENSCHLICHE KRAFT UNSERER HELDEN ZU LÜFTEN, SCHICKT DER ZENTURIO GAIUS BONUS EINEN ALS GALLIER VERKLEIDETEN SPION LOS. CALIGULA MINUS ÜBERNIMMT DIE AUFGABE

UND ENTDECKT SCHNELL DIE EXISTENZ DES VON MIRACULIX GEBRAUTEN ZAUBERTRANKS. KURZERHAND LASST DER ZENTURIO GAIUS BONUS DEN DRUIDEN ENTFÜHREN, UM AN DAS REZEPT DES BERÜHMten GETRÄNKS ZU GELANGEN. WER WEIB, VIELLEICHT WIRD ER JA SOGAR AN DIE STELLE VON JULIUS CÄSAR TREten? EINE ERSTE GELEGENHEIT FÜR ASTERIX, SEINEN MUT UND SEIN STRATEGISCHES TALENT UNTER BEWEIS ZU STELLEN.

## “ASTERIX THE GAUL”

IN THE FORTIFIED ROMAN CAMP OF COMPENDIUM, QUESTIONS ARE BEING ASKED: HOW DO THE INDOMITABLE GAULS FROM ASTERIX'S VILLAGE MANAGE TO RIDICULE ROMAN POWER OVER AND OVER AGAIN? DETERMINED TO UNCOVER THE SECRET OF OUR HEROES' SUPERHUMAN STRENGTH, THE CENTURION CRISMUS BONUS SENDS OUT A SPY DISGUISED AS A GAUL.

CALIGULA MINUS TAKES ON THE TASK AND QUICKLY DISCOVERS THE EXISTENCE OF THE MAGIC POTION BREWED BY GETAFIX. WITHOUT FURTHER ADO, THE CENTURION CRISMUS BONUS HAS THE DRUID KIDNAPPED IN ORDER TO OBTAIN THE RECIPE FOR THE FAMOUS DRINK. WHO KNOWS, MAYBE HE WILL EVEN TAKE JULIUS CAESAR'S PLACE? A FIRST OPPORTUNITY FOR ASTERIX TO PROVE HIS COURAGE AND STRATEGIC TALENT.

## "ASTÉRIX LE GAULOIS"

DANS LE CAMP FORTIFIÉ ROMAÎN PETIBONUM, ON SE POSE DES QUESTIONS : COMMENT LES IRREDUCTIBLES GAULOIS DU VILLAGE D'ASTÉRIX FONT-ILS POUR RIDICULISER ENCORE ET TOUJOURS LA PUÎSSANCE ROMAÎNE ? DÉCIDÉ À PERCER À JOUR LE MYSTÈRE DE LA FORCE SURHUMAÎNE DE NOS HÉROS, LE CENTURION CAIUS BONUS ENVOIE UN ESPION DÉGUÏSÉ EN GAULOIS.

C'EST CALIGULA MINUS QUI S'Y COLLE, ET DÉCOUVRE BIEN VITE L'EXISTENCE DE LA POTION MAGIQUE PRÉPARÉE PAR PANORAMIX. SANS

ATTENDRE, LE CENTURION CAIUS BONUS FAIT ENLEVER LE DRUIDE POUR S'EMPARER DE LA RECETTE DU FAMEUX BREUVAGE HISTOIRE, QUI SAIT, DE DEVENIR CÉSAR À LA PLACE DE JULES ! UNE PREMIÈRE OCCASION POUR ASTÉRIX DE DÉMONTRER SON COURAGE ET SES TALENTS DE STRATÈGE.

## "ASTÉRIX EL GALO"

EN EL CAMPAMENTO ROMANO DE PETIBONUM SE PLANTEAN PREGUNTAS: ¿CÓMO CONSIGUEN LOS INDOMABLES GALOS DE LA ALDEA DE ASTÉRIX RIDICULIZAR EL PODER ROMANO UNA Y OTRA VEZ? DECIDIDO A DESCUBRIR EL SECRETO DE LA FUERZA SOBREHUMANA DE NUESTROS HÉROES, EL CENTURIÓN CAIUS BONUS ENVÍA A UN ESPÍA DISFRAZADO DE GALO.

CALIGULA MINUS ASUME LA TAREA Y RÁPIDAMENTE

DESCUBRE LA EXISTENCIA DE LA POCIÓN MÁGICA ELABORADA POR PANORÁMIX. SIN MÁS DILACIÓN, EL CENTURIÓN CAIUS BONUS SECUESTRA AL DRUIDA PARA OBTENER LA RECETA DE LA FAMOSA BEBIDA Y, QUIÉN SABE, ¿QUÍZAS OCUPE EL LUGAR DE JULIO CÉSAR? UNA PRIMERA OPORTUNIDAD PARA QUE ASTÉRIX DEMUESTRE SU VALOR Y SU TALENTO ESTRATÉGICO.

# Crismus Bonus

Crismus Bonus is the first Centurion to appear in Asterix's world. Authoritarian and cruel, Crismus Bonus is also extremely ambitious, as he works his way through a long list of officers hoping to take the place of Caesar. Our Gauls, however, put short shift to his plans with their «fruitful» ideas, and made him become completely hair-brained (thanks to a hair potion from the druid which proves to be particularly spectacular). Caesar himself tidies up matters by exiling the vagabond to lower Mongolia:  
«Join in, they said».

## Caius Bonus

Caius Bonus es el primer centurión que aparece en el universo de Astérix. Es autoritario, cruel y muy ambicioso. Abre así la larga lista de suboficiales romanos que quisieran verse en el lugar del César. Pero nuestros galos lo vuelven loco. Primero mandándolo a buscar fresas ¡fuera de temporada! y al fin y al cabo tomándole el pelo (ayudados por la poción capilar del druida y sus espectaculares efectos). Finalmente, el César lo envía al exilio, a Mongolia inferior.  
„Únete, dicen...“

## Caius Bonus

Caius Bonus est le premier Centurion qui apparaît dans l'univers d'Astérix. Autoritaire, cruel, il est aussi très ambitieux, inaugurant la longue liste des gradés romains qui se verront bien César à la place de César. Nos Gaulois vont le rendre fou. Ils l'envoient d'abord aux fraises - hors saison ! Ensuite, il est gratifié avec ses hommes par Panoramix d'une potion magique très spéciale qui leur donne une pilosité remarquable. César finit par l'envoyer en exil - en Mongolie intérieure. «Engagez-vous, qu'y disaient...».

## GAIUS BONUS

GAIUS BONUS IST DER ERSTE ZENTURIO, DER IN DER WELT VON ASTERIX AUFTAUCHT. ER IST HERRSCHSÜCHTIG, GRAUSAM UND SEHR EHREGEIZIG.

DAMIT ERÖFFNET ER DIE LANGE LISTE DER RÖMISCHEN OFFIZIERE, DIE SICH GERNE ANSTELLE VON CÄSAR SEHEN WÜRDEN.

UNSERE GALLIER TREIBEN IHN IN DEN WAHNSINN. ZUERST SCHICKEN SIE IHN IN DIE ERDBEEREN - AUßERHALB DER SAISON! DANN WERDEN ER UND SEINE MÄNNER VON MIRACULIX MIT EINEM GANZ BESONDEREN ZAUBERTRANK BEGLÜCKT, DER IHM EINE BEMERKENSWERTE

KÖRPERBEHAARUNG VERLEIHT.

SCHLIEßLICH SCHICKT CÄSAR IHN INS EXIL - IN DIE INNERE MONGOLEI. DORT SOLL ES AUFSTÄNDISCHE BARBAREN GEBEN...



## MARCUS Ecus

Die rechte Hand von Zenturio  
Gaius Bonus erfährt endlose  
Beleidigungen und entkommt nie  
unversehrt.

Als er den falschen Gallier  
Caligulaminix in das Dorf der  
verrückten Einschleust, wird er  
später von Asterix und Obelix  
herzlich empfangen!

Er hat es wirklich nicht leicht.



## MARCUS GINANTONICUS

MARCUS GINANTONICUS HAS A REAL DOG'S LIFE!  
AS THE RIGHT HAND MAN TO THE CENTURION CRISMUS  
BONUS, HE SUFFERS ALL KINDS OF INSULTS AND IS ON THE  
RECEIVING END OF ALL THE THRASHINGS. RESPONSIBLE  
FOR HAVING CALIGULAMINIX PENETRATE OUR FAVOURITE  
VILLAGE DISGUISED AS A GAUL, HE RECEIVES A VERY  
WARM WELCOME FROM ASTÉRIX AND OBÉLIX!

## MARCUS SACAPUS

LE BRAS DROIT DU CENTURIÓN CAIUS  
BONUS, SUBIT TOUTS LES OUTRAGES  
ET N'ÉCHAPPE À AUCUNE DÉROUILLÉE.  
CHARGÉ DE PERMETTRE AU FAUX GAULOIS  
CALIGULAMINIX DE PÉNÉTRER LE VILLAGE  
DES FOUS, IL REÇOIT LE CHALEUREUX  
ACCUEIL D'ASTÉRIX ET OBÉLIX!  
IL N'A VRAIMENT PAS UNE VIE FACILE.

## MARCUS SACAPUS

MANO DERECHA DEL CENTURIÓN CAIUS  
BONUS SUFRE TODOS LOS ULTRAJES  
Y NUNCA SALE INDEMNE. ENCARGADO  
DE PERMITIR QUE EL FALSO GALO  
CALIGULA MINUS ENTRE EN LA ALDEA  
DISFRASZADO DE GALO, /ÉSTE RECIBE  
LA CALUROSA ACOGIDA DE ASTÉRIX Y  
OBÉLIX!

**NEU NEW  
NOUVEAU  
NUEVO**

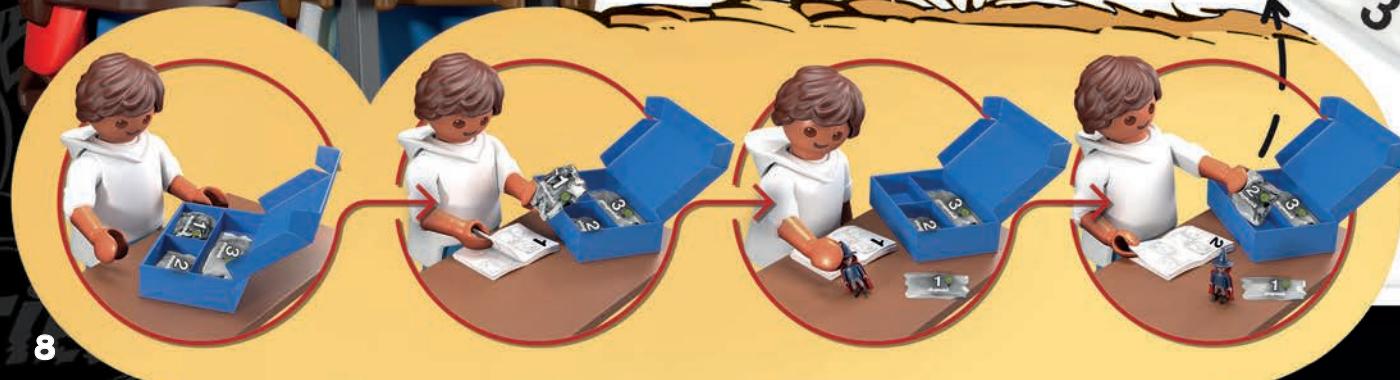


AUFBAUEN LEICHT GEMACHT MIT NUMMERIERTEN TÜTEN.  
VIEL SPAß MIT DEINEM NEUEN PLAYMOBIL-SPIELZEUG!

SET-UP MADE EASY WITH NUMBERED BAGS.  
HAVE FUN WITH YOUR NEW PLAYMOBIL TOY!

SIMPLICITÉ DE MONTAGE AVEC LES SACHETS NUMÉROTÉS.  
AMUSE-TOI AVEC TES NOUVEAUX PLAYMOBIL!

EL MONTAJE ES MÁS FÁCIL  
CON LAS BOLSAS NUMERADAS.  
¡DIVIÉRTETE CON TU NUEVO  
JUGUETE DE PLAYMOBIL!





## WARNING: CHOKING HAZARD

Small parts. Not for children under 3 years.

"Ne concerne que les USA"

Wichtige Unterlagen, bitte sorgfältig aufbewahren!  
Important: Please keep these instructions for future reference!  
Documents importants, à conserver soigneusement!  
¡Por favor, guarda estas instrucciones para el futuro!  
Belangrijke documenten, bewaar deze zorgvuldig!

Abbildungen können vom Original abweichen.  
Product may differ from image shown.  
Les illustrations peuvent différer de l'original.  
Las ilustraciones pueden diferir del original.  
Afbeeldingen kunnen verschillen van het werkelijke artikel.

Serviceadressen finden Sie in allen  
PLAYMOBIL-Prospekt

Addresses of Customer Service Depart-  
ments are shown in all PLAYMOBIL  
catalogues

L'adresse du service consommateurs  
est indiquée dans tous les catalogues  
PLAYMOBIL

Troverete gli indirizzi dei centri di  
assistenza in tutti i cataloghi PLAYMOBIL

In alle PLAYMOBIL catalogi vindt u  
het adres van onze Klantendienst.

Las Direcciones de los Departamentos  
de Servicio al Consumidor se encuentran  
en todos los catálogos PLAYMOBIL

Η διεύθυνση του γραφείου Εξυπηρέτησης  
Καταναλωτών PLAYMOBIL βρίσκεται σε  
όλους τους καταλόγους PLAYMOBIL.

pronounced: plāy-mō-bēl

UK-Importer:  
Playmobil UK Ltd.  
Regency House  
1 Miles Gray Road  
Basildon  
Essex  
SS14 3RW  
UK

UK  
CA



oder  
or  
ou



1

2



2

1

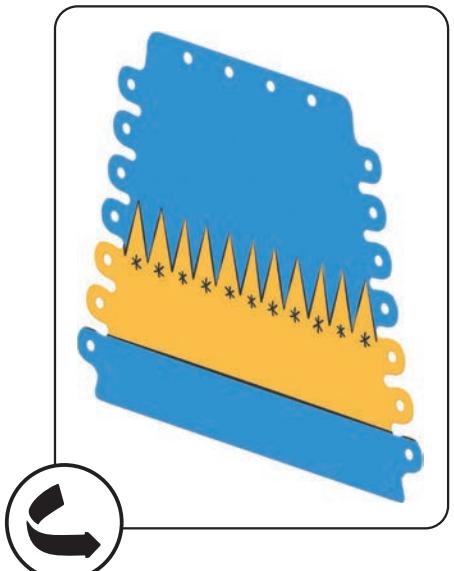
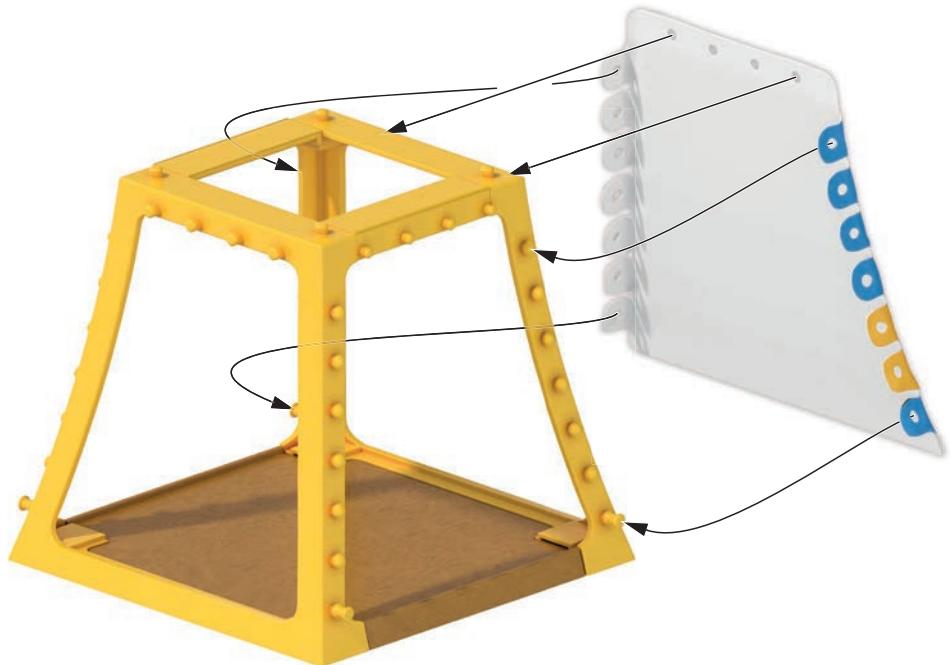


**1**

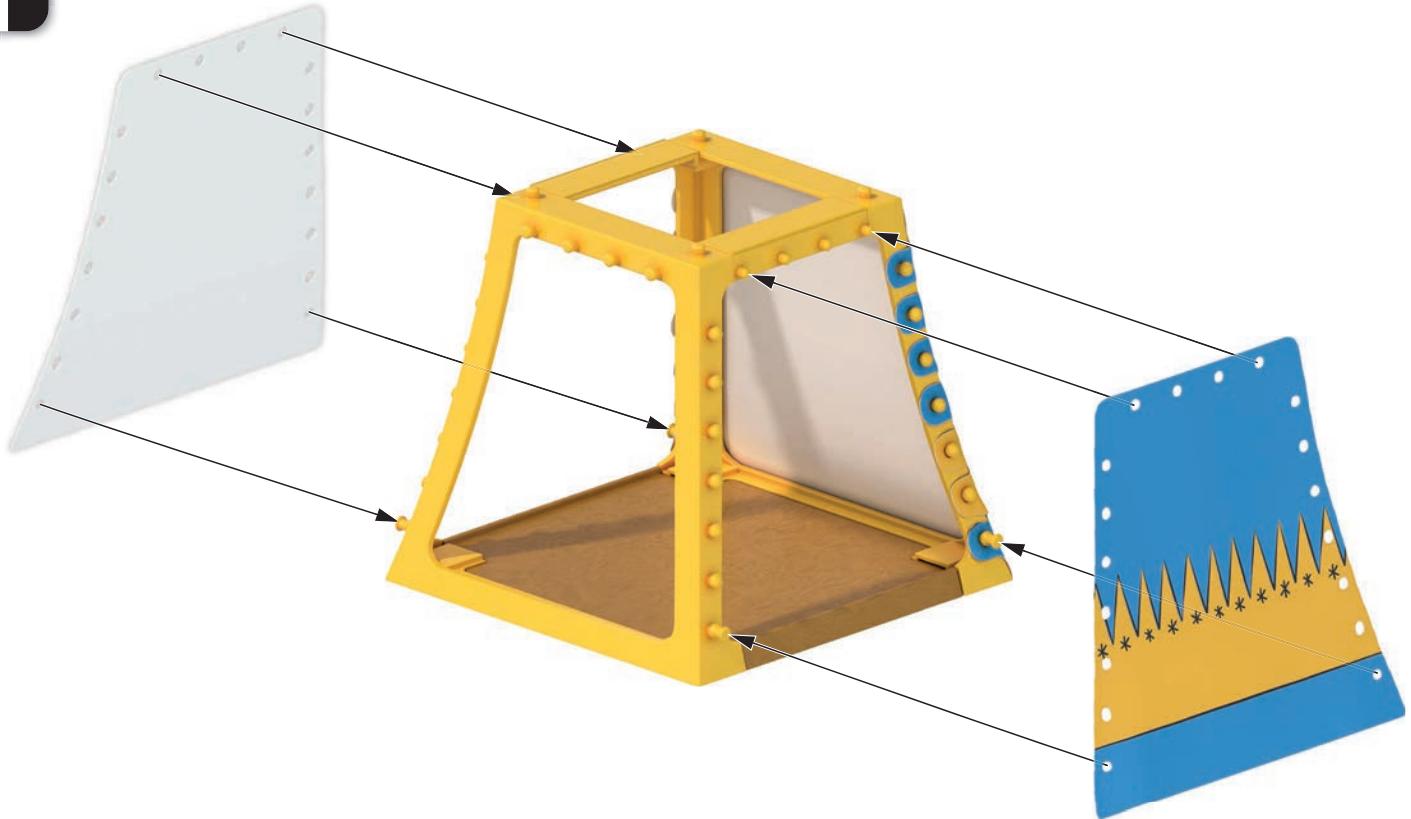
**2x**

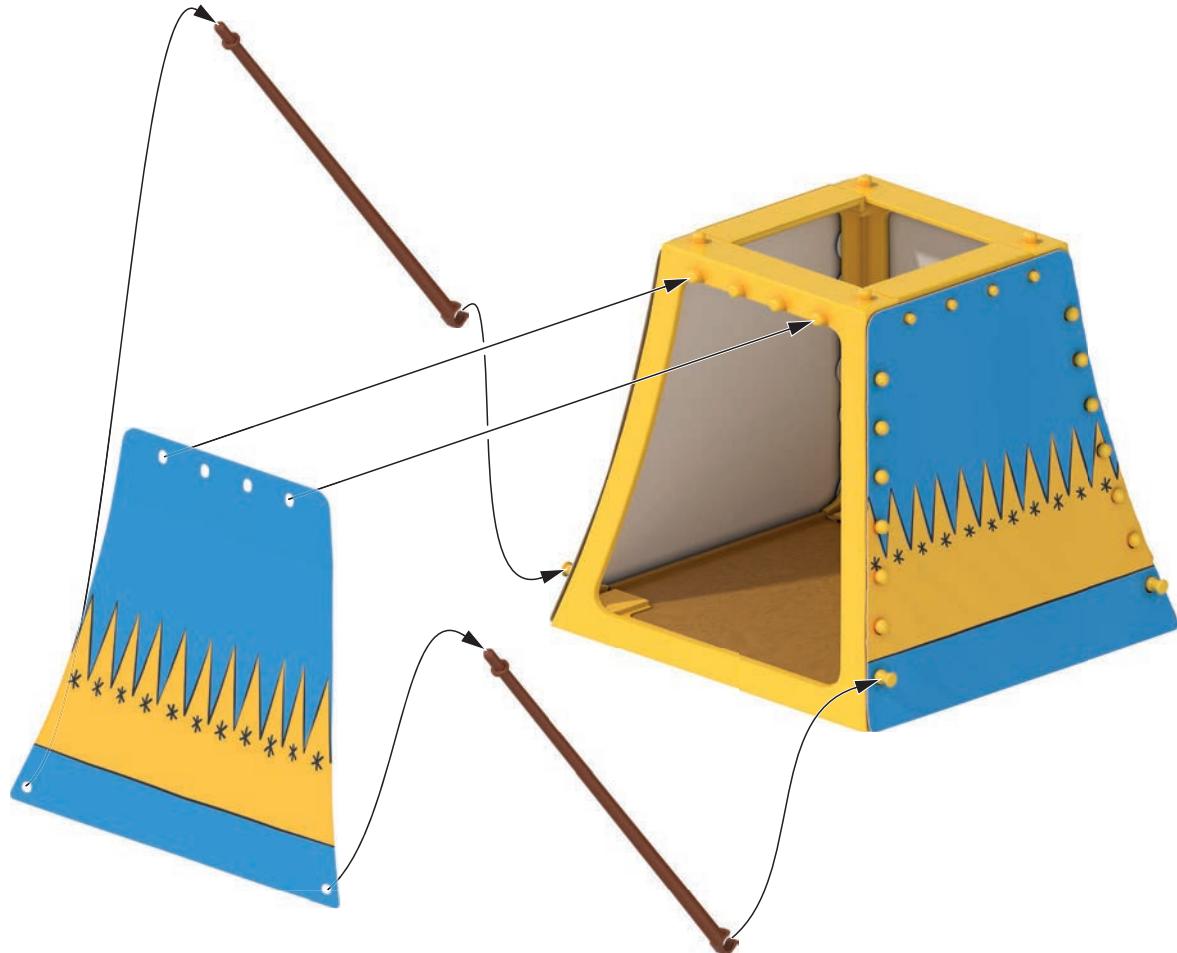


2

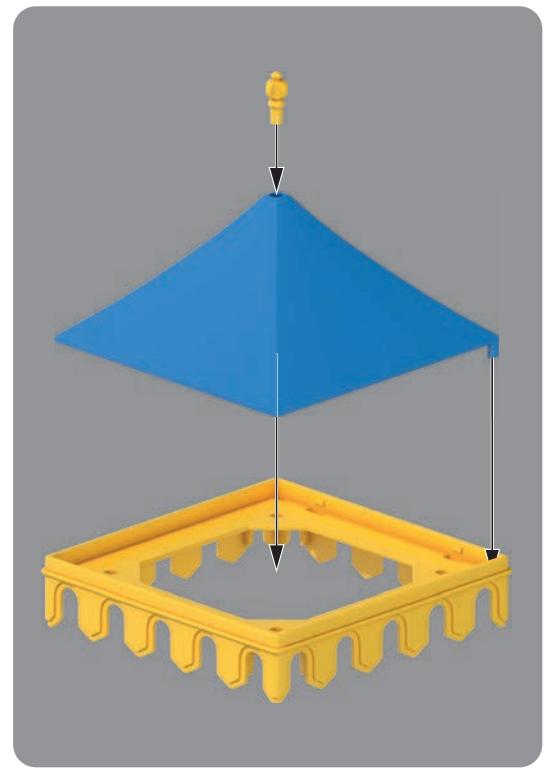


3





5





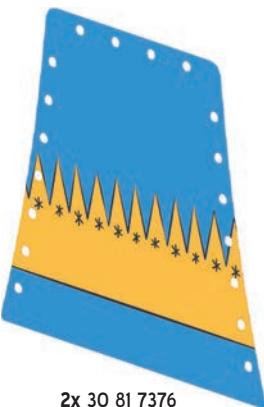
## ASSEMBLY INSTRUCTION



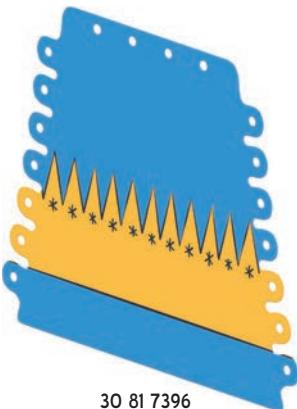
2x 30 05 9594



30 81 7386



2x 30 81 7376



30 81 7396



30 05 9624



30 81 7366



30 05 9634



30 05 9584



2x 30 05 9614



30 26 5700



30 13 1980



30 00 2215



30 07 7890



30 06 4160



30 62 2258



2x 30 20 4570



30 26 6920



30 05 9514



30 09 6230



2x 30 05 9604



30 05 9644



30 05 9534



30 05 9544



30 09 2380



30 22 5770



30 22 5790



30 05 9574



30 27 4140



2x 30 24 1030



30 26 5600



30 05 9554



30 05 9564



30 20 9430



30 61 3620



30 05 8724



30 20 4750



30 26 6110



30 05 9524



30 20 4740



30 25 0543



30 08 4073



4x 30 05 8854



70931



✓ 71015

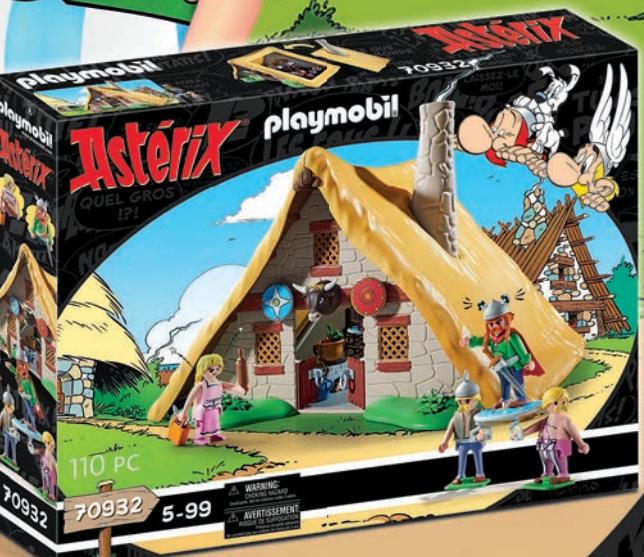
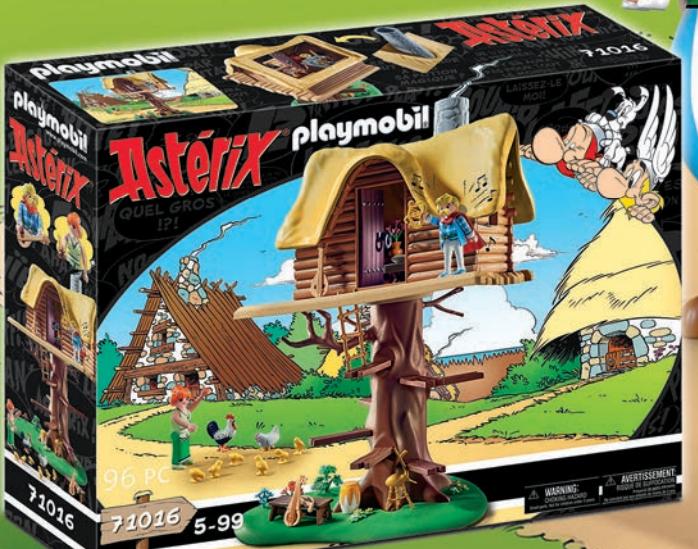


71160



70933





70932

# Astérix®



ASTERIX® OBELIX® IDEFIX® © 2022 LES EDITIONS ALBERT RENE / GOSCINNY-UDERZO

©2022 geobra Brandstätter Stiftung & Co. KG  
Brandstätterstr. 2-10  
90513 Zirndorf, Germany  
No. 30 81 9146 03.22

